

## PADOMES REGULA (ES) Nr. 1416/2013

(2013. gada 17. decembris),

## ar ko no 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojuma un pensiju korekcijas koeficientus

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikti Regulā (EEK, *Euratom*, EOTK) Nr. 259/68 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši Civildienesta noteikumu 63. un 64. pantu un XIII pielikumu, kā arī Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 20. panta pirmo daļu un 64., 92. un 132. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Lai Savienības ierēdņiem un pārējiem darbiniekiem garantētu tādu pašu pirktspēju neatkarīgi no to darba vietas, korekcijas koeficienti, ko piemēro Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam un pensijām, būtu jākorrigē atbilstīgi 2013. gada izvērtējumam.
- (2) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 1023/2013 <sup>(2)</sup>, ar ko groza Civildienesta noteikumus, Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojums un pensijas 2013. un 2014. gadā nav jāpārskata. Šī korekcija aprobežosies ar tādas pašas pirktspējas saglabāšanu dažādās darba vietās 2013. gadā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

No 2013. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 63. panta otrajā daļā datumu "2010. gada 1. jūlijs" aizstāj ar datumu "2013. gada 1. jūlijs".

## 2. pants

No 2013. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu 64. pantu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 2. slejā.

No 2014. gada 1. janvāra korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu VII pielikuma 17. panta 3. punktu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku veiktajiem pārskaitījumiem, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 3. slejā.

No 2013. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. panta 1. punktu piemēro pensijām, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 4. slejā.

1	2	3	4
Valsts/Vieta	Atalgojums	Pārskaitījums	Pensija
	1.7.2013.	1.1.2014.	1.7.2013.
Bulgārija	57,5	56,8	100,0
Čehija	80,0	74,8	100,0
Dānija	134,8	132,2	132,2
Vācija	96,8	96,5	100,0
Bonna	94,9		
Karlsruē	92,8		
Minhene	108,2		
Igaunija	78,9	79,2	100,0
Īrija	113,0	105,8	105,8
Grieķija	91,2	91,7	100,0
Spānija	96,3	91,3	100,0
Francija	117,4	109,2	109,2
Horvātija	80,0	75,0	100,0
Itālija	104,4	97,9	100,0
Varēze	92,8		
Kipra	83,7	86,9	100,0
Latvija	76,1	73,7	100,0

<sup>(1)</sup> OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) Nr. 1023/2013 (2013. gada 22. oktobris), ar ko groza Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 287, 29.10.2013., 15. lpp.).

1	2	3	4
Valsts/Vieta	Atalgojums	Pārskaitījums	Pensija
	1.7.2013.	1.1.2014.	1.7.2013.
Lietuva	71,9	71,1	100,0
Ungārija	76,1	67,0	100,0
Malta	84,4	84,5	100,0
Nīderlande	108,9	105,6	105,6
Austrija	108,3	104,8	104,8
Polija	73,0	66,0	100,0
Portugāle	83,1	85,1	100,0
Rumānija	69,8	62,4	100,0

1	2	3	4
Valsts/Vieta	Atalgojums	Pārskaitījums	Pensija
	1.7.2013.	1.1.2014.	1.7.2013.
Slovēnija	85,4	80,6	100,0
Slovākija	80,2	73,2	100,0
Somija	123,7	114,9	114,9
Zviedrija	132,9	124,4	124,4
Apvienotā Kara- liste	139,2	113,5	113,5
Kalema	107,6		

## 3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 17. decembrī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
L. LINKEVIČIUS